

J.S. Bach
Cantata No. 169

Gott soll allein mein Herze haben

1. Sinfonia

The musical score for the first Sinfonia of J.S. Bach's Cantata No. 169, BWV 169, is presented in five systems. The key signature is G major (one sharp) and the time signature is 3/4. The first system is marked "Viol. I" and "Tutti". The second system continues the Violin I part. The third system is marked "A", "Org.", and "piano". The fourth system continues the Organ part. The fifth system is marked "Ob." and "Vios.." (Violoncello/Viola) and "Va." (Viola). The score is written for a Violin I, Organ, Oboe, and Violoncello/Viola/Viola.

Viol. I

Tutti

A

Org.

piano

Ob.

(piano)

Vios..

Va.

16

(forte)

19

piano

22

piano

Ob.

Viol., Va.

25

piano

Viol.

28

(forte)

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 169

31

34

37

40

43

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 169

46 D

Viol., Va.

Org.

49

piano *forte*

forte

52

55

58

61

E ∞

Ob., Viol. unis.

64

Ob. I

67

Ob.

69 π

Ob.

72

+Viol.

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 169

75 **F**

Ob., Viol., Va.

77

Viol. I
Ob. I

80

83

forte

Ob.

Org.

85

Viol.
Va.

Ob., Viol.

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 169

88

90 Π

93

95 Π

98

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 169

101

Viol. I, Ob. I

103^{II}

106

Viol. I, Ob. I

108

+ Viol. II

110

Da Capo

2. Arioso

Bc.

Alt

Gott soll al-lein mein Her-ze ha-ben, al-lein, Gott soll al-lein mein Her-ze ha-ben.
God's self a-lone my heart pos-sess-eth a-lone, God's self a-lone my heart pos-sess-eth.

17 (Recit.)

Zwar merk ich an der Welt, die ih-ren Kot un-schätz-bar
In vein the world a-round, would in its serv-ice have me

19

hält, weil sie so freund-lich mit mir tut, sie woll-te gern al-
bound and friend-ly doth my love in-vite, sup-pos-ing that its

21

lein das Lieb-ste mei-ner See-le sein. Doch nein!
wiles the feal-ty of my heart be-guiles. Not so!

23 A (Arioso)

Gott soll al - lein___ mein Her - ze ha - ben: ich find___ in ihm,
God's self a - lone___ my heart pos - sess - eth; I find___ in Him,

ich find___ in ihm, ich find___ in ihm das höch - ste
I find___ in Him, I find___ in Him my sur - est

34 (Recit.)

Gut. Wir se - hen zwar auf Er - den hier und da ein Bäch - lein
stay. Man's earth - ly lot en - joy - eth, here and there, a ti - ny

der Zu - frie - den - heit, das von des Höch - sten Gü - te quill - let;
rill of hap - pi - ness that from God's gra - cious boun - ty flow - eth.

Gott a - ber ist der Quell, mit Strö - men an - ge - fül - let, da
But God Him - self's the Source and Fount___ whence man's soul draw - eth re -

40

schöpft ich, was mich al-le-zeit kann satt-sam und wahr-haf-tig la-ben.
 fresh-ing draughts of bless-ed-ness, and him to life and wealth re-stor-eth.

42 **B**(Arioso)

Gott soll al-lein, — Gott soll al-lein, — Gott soll al-
 God's self a-lone, — God's self a-lone, — God's self a-

47

lein, al-lein, mein Her-ze ha-ben, Gott soll al-lein, al-lein
 lone, a-lone, my heart pos-sess-eth, God's self a-lone, a-lone,

52 (Recit.) (b)

mein Her-ze ha-ben. Gott soll al-lein mein Her-ze ha-ben.
 my heart pos-sess-eth. God's self a-lone my heart pos-sess-eth.

3. Aria

3

4^{II}

6

7^{II}

9 A Alt

Gott soll al-lein mein Her - ze ha-ben, —
 God's love a-lone my heart pos-sess-eth, —

11^{II}

13

Gott soll al-lein mein Her - ze ha - ben, ich
God's love a-lone my heart pos-sess-eth, I

15

find in ihm das höch - ste Gut, das höch - ste
find in Him my sur - est stay, my sur - est

17

Gut, ich find in ihm das höch - ste, das höch-ste
stay, I find in Him my sur - est, my sur - est

19

B

Gut; Gott soll al -
stay. God's love a -

21

lein mein Her - ze ha - ben, Gott soll al -
lone my heart pos - sess - eth, God's love a -

23

lein mein Her - ze ha - ben, Gott soll al -
lone my heart pos - sess - eth, God's love a -

25

lein mein Her - ze ha - ben, ich find in
lone my heart pos - sess - eth, I find in

27

ihm das höch - ste, das höch - ste Gut, ich find in ihm das -
Him my sur - est my sur - est stay, I find in Him my -

29 C

höch - ste, das höch - ste Gut.
sur - est, my sur - est stay.

30^{II}

32

33^{II} D

Er liebt mich in
In want and need

35

der bö - sen Zeit und will mich in der Se - lig -
He's - by my side; in heaven a - bove He - will pro -

37

keit mit Gü - - - tern sei - nes Hau - ses la - - - -
vide the boun - - - ty - that my soul de - sir - - - -

39

E

- - - - ben. Er liebt mich, er
eth. In want and need, in

41

liebt mich in der bö - - - -
want and need He's by - - - -

42II

- - sen Zeit und will mich in der Se - lig - keit mit
my side, in heaven a - bove He will pro - vide the

44

Gü-tern sei - nes Hau - ses la - ben, mit Gü - tern
boun-ty that my soul de - sir - eth, the boun - ty

46

sei - nes Hau - ses la - ben.
that my soul de - sir - eth.

Da Capo

4. Recitativo

Alt
 Was ist die Lie-be Got-tes? Des Gei-stes Ruh, der Sin-nen Lust-ge-nieß, der
What ist God's love pro-vid-eth? Man's peace of mind, the heart's full hap-pi-ness, the

Be.

4

See - le Pa-ra-dies. Sie schließt die Höl - le zu, den Him-mel a - ber auf. Sie
soul's ec - stat - ic bliss! By it hell's power's con-fined and heaven is o - pened wide. As

7

ist E-li-as-Wa-gen, da wer-den wir in Him-mel'hauf in A-brams Schoß ge-tra-gen.
once of old E-li-jah, by it one day to heaven we'll ride and find there rest for ev-er.

5. Aria

Viol.
 Va.
 Org. obl.
 Bc.

4

7

A Alt

Stirb _____ in mir, _____ stirb _____ in mir, Welt _____ und al - le
Die _____ in me, _____ die _____ in me, earth _____ and all _____ thy
 Org.

9n

dei - ne Lie - be, stirb _____ in mir, daß _____ die Brust sich auf
glit - t'ring beau - ty! Die _____ in me, all _____ my heart here be -

J. S. Bach - Church Cantatas BWV 169

12

Er-den für und für in der Lie - - - be Got - tes ü - - -
 low till I - pass thence, shall to God - - - ful - fil its du - - -

tr

14

tr be!
ly!

B

Viol.
 Va.

16

19

C

Stirb in mir,
 Dead to me,
 Org.

22

— stirb in mir,
 — dead to me,

stirb in mir, Hof - - fart, Reichtum,
 dead to me, all - - that's not of

24^{II}

Aug-en-lust, ihr ver-worf - nen Flei - sches-trie - be,
God a part, car-nal, vain, im-pure, and pet-ty!

27

Welt und al - le dei-ne Lie-be, Welt
Earth and all thy glit-tring beau-ty, earth

29

D

— und al - le dei-ne Lie - be, ihr ver-worf - nen Flei - sches - trie - be,
 — and all thy glit-tring beau-ty! Car-nal, vain, im-pure, and pet-ty!

31

Hof - fart, Reich-tum, Aug-en-lust, ihr ver-worf - nen Flei - sches-
All that's not of God a part, car-nal, vain, im-pure and

33

trie -
 pet be, Welt und
 ty, earth and

35

al - le dei - ne Lie - - be! Stirb in mir,
 all thy glit - t'ring beau - - ty! Die in me,

37

stirb in mir, stirb in
 die in me, die in

39

mir!
 me!

42

6. Recitativo

Alt

Doch meint es auch da - bei mit eu - rem Näch - sten treu, denn so steht
And show your neigh - bour too, a love that's fast and true. For thus 'tis

34

in der Schrift ge - schrie - ben: du sollst Gott und den Näch - sten lie - ben.
writ - ten in the scrip - ture: "Thou shalt love both thy God and neigh - bour"

7. Choral

Sopr.

Du sü - ße Lie - be, schenk uns dei - ne Gunst, laß uns emp - fin -
O sweet - est Love, un - to us grant al - way a mind ful - filled

Alt

Du sü - ße Lie - be, schenk uns dei - ne Gunst, laß uns emp - fin -
O sweet - est Love, un - to us grant al - way a mind ful - filled

Ten.

Du sü - ße Lie - be, schenk uns dei - ne Gunst, laß uns emp - fin -
O sweet - est Love, un - to us grant al - way a mind ful - filled

Baß

Du sü - ße Lie - be, schenk uns dei - ne Gunst, laß uns emp - fin -
O sweet - est Love, un - to us grant al - way a mind ful - filled

Tutti

5

den der Lie-be Brunst, daß wir uns von Her-zen ein-an-der lie-ben
with thy char-i-ty! That each may his neigh-bour hold as his broth-er.

den der Lie-be Brunst, daß wir uns von Her-zen ein-an-der lie-ben
with thy char-i-ty! That each may his neigh-bour hold as his broth-er,

den der Lie-be Brunst, daß wir uns von Her-zen ein-an-der lie-ben
with thy char-i-ty! That each may his neigh-bour hold as his broth-er,

den der Lie-be Brunst, daß wir uns von Her-zen ein-an-der lie-ben
with thy char-i-ty! That each may his neigh-bour hold as his broth-er,

und in Frie-den auf ei-nem Sinn blei- - - ben. Ky-rie e - lei - son.
in one mind and heart for ev-er dwell - - - ing. We be-seech Thee, Lord!

und in Frie-den auf ei-nem Sinn blei- - - ben. Ky-ri- e e-lei - son.
in one mind and heart for ev-er dwell - - - ing. We be-seech Thee, Lord!

und in Frie- - den auf ei-nem Sinn blei- ben. Ky-rie e - lei - son.
in one mind and heart for ev-er dwell - ing. We be-seech Thee, Lord!

und in Frie-den auf ei-nem Sinn blei- ben. Ky-ri- e e-lei - son.
in one mind and heart for ev-er dwell - ing. We be-seech Thee, Lord!